

INTERPERSONAL PROCESSES OF CARE SURVEY: IPC-29

SPANISH TRANSLATION

Las siguientes preguntas son sobre sus experiencias al hablar con su(s) doctor(es) en [*clinic name*] durante los últimos 12 meses. Por favor, Si usted es atendido por más de un doctor en estas clínicas, calcule el promedio de con qué frecuencia sus doctores hicieron lo siguiente.

	Nunca	Casi nunca	A veces	Frecuente	Siempre
1. ¿Con qué frecuencia le hablaron muy rápido los doctores?	1	2	3	4	5
2. ¿Con qué frecuencia usaron los doctores palabras que eran difíciles de entender?	1	2	3	4	5
3. ¿Con qué frecuencia ignoraron los doctores lo que usted les dijo?	1	2	3	4	5
4. ¿Con qué frecuencia estaban distraídos los doctores cuando le estaban atendiendo?	1	2	3	4	5
5. ¿Con qué frecuencia parecieron los doctores molestarse si usted les hacía varias preguntas?	1	2	3	4	5
6. ¿Con qué frecuencia se enteraron REALMENTE los doctores de sus preocupaciones de salud?	1	2	3	4	5
7. ¿Con qué frecuencia le dieron los doctores la oportunidad de decir las cosas que usted pensó que eran importantes?	1	2	3	4	5
8. ¿Con qué frecuencia tomaron MUY EN SERIO los doctores sus preocupaciones de salud?	1	2	3	4	5
9. ¿Con qué frecuencia le explicaron los doctores los resultados de sus pruebas tales como: análisis de sangre, rayos x, o exámenes para detectar el cáncer?	1	2	3	4	5
10. ¿Con qué frecuencia le explicaron los doctores claramente los resultados de su examen físico?	1	2	3	4	5
11. ¿Con qué frecuencia le explicaron los doctores lo que podría resultar si usted no se tomaba un medicamento que le recetaron?	1	2	3	4	5
12. ¿Con qué frecuencia le explicaron los doctores que otras reacciones o efectos secundarios le podría causar el medicamento?	1	2	3	4	5

Ahora le voy hacer unas preguntas sobre cómo usted y su(s) doctor(es) deciden sobre su cuidado médico.

	Nunca	Casi nunca	A veces	Frecuente	Siempre
13. ¿Con qué frecuencia le preguntaron los doctores si usted tendría algún problema para seguir sus recomendaciones?	1	2	3	4	5
14. ¿Con qué frecuencia le preguntaron los doctores si se sentía capaz de hacer el tratamiento recomendado?	1	2	3	4	5
15. ¿Con qué frecuencia desarrollaron su tratamiento usted y los doctores en conjunto?	1	2	3	4	5
16. Si hubiera alternativas de tratamiento, ¿con qué frecuencia le preguntaron los doctores si le gustaría a usted tomar parte en las decisiones sobre su tratamiento?	1	2	3	4	5

Las siguientes preguntas son sobre las interacciones personales entre usted y su(s) doctor(es). Por favor, continúe a pensar en sus experiencias durante los últimos 12 meses. Primero,...

	Nunca	Casi nunca	A veces	Frecuente	Siempre
17. ¿Con qué frecuencia fueron los doctores compasivos?	1	2	3	4	5
18. ¿Con qué frecuencia los doctores le dieron apoyo y ánimo?	1	2	3	4	5
19. ¿Con qué frecuencia mostraron interés los doctores en sus sentimientos?	1	2	3	4	5
20. ¿Con qué frecuencia le trataron REALMENTE los doctores con respeto?	1	2	3	4	5
21. ¿Con qué frecuencia le trataron los doctores como si usted fuera un ser igual?	1	2	3	4	5
22. ¿Con qué frecuencia hicieron los doctores suposiciones acerca de su nivel de educación?	1	2	3	4	5
23. ¿Con qué frecuencia hicieron los doctores suposiciones acerca de su nivel de ingresos?	1	2	3	4	5
24. ¿Con qué frecuencia le pusieron menos atención los doctores por su raza o grupo étnico?	1	2	3	4	5
25. ¿Con qué frecuencia sintió usted que lo(a) discriminaron por su raza o grupo étnico?	1	2	3	4	5

Las siguientes cuatro preguntas son sobre el personal de la oficina del doctor, tales como la recepcionista o la persona que habla con usted por teléfono al hacer una cita.

	Nunca	Casi nunca	A veces	Frecuente	Siempre
26. ¿Con qué frecuencia fue el personal de la oficina grosero o poco respetuoso con usted?	1	2	3	4	5
27. ¿Con qué frecuencia le habló a usted el personal de la oficina haciéndole sentirse inferior a ellos?	1	2	3	4	5
28. ¿Con qué frecuencia le dió problemas el personal de la oficina?	1	2	3	4	5
29. ¿Con qué frecuencia tuvo el personal de la oficina una actitud negativa hacia usted?	1	2	3	4	5